|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ALLEGATO C**  *Lo schema deve essere compilato digitalmente in formato word inserendo le informazioni richieste negli appositi spazi, non è consentita la compilazione autografa. Per i titoli per i quali si rende necessaria una duplicazione delle voci o dei campi, i candidati avranno cura di copiarli e incollarli mantenendo la medesima formattazione. Lo schema dovrà essere salvato in PDF e successivamente allegato alla domanda.* | **ANLAGE C**  *Diese Vorlage muss digital im Word-Format ausgefüllt werden, indem die angeforderten Informationen in die entsprechenden Felder eingefügt werden, die Erstellung von Autogrammen ist nicht zulässig. Bei den Titeln, für die eine Duplizierung der Einträge oder Felder erforderlich ist, sorgen die Bewerber/innen dafür, dass sie unter Beibehaltung der gleichen Formatierung kopiert und eingefügt werden. Die Vorlage ist als PDF abzuspeichern und anschließend dem Antrag beizufügen.* |  |
|  |  |  |
| **Dichiarazione titoli valutabili** | **Erklärung der bewertbaren Titel** |  |
| Al fine della partecipazione alla procedura concorsuale per l’assunzione a tempo pieno e indeterminato di UNA unità di personale con la qualifica di dirigente di II fascia riservata alla Provincia autonoma di Bolzano dell’Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, il/la sottoscritto/a    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  nat\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_,  codice fiscale:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, consapevole della circostanza che, ai sensi dell’art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e successive modificazioni, chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, formi atti falsi o ne faccia uso è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, dichiara: | Zur Teilnahme am Wettbewerbs- verfahren für die Einstellung in EINE unbefristete Vollzeitarbeitsstelle mit der Einstufung als Amtsleiter der 2. Ebene in der Agentur für Zoll- und Monopole für die Ämter der autonomen Provinz Bozen vorbehalten, der/die unterfertigte  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  geboren am \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_,  Steuernummer:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bewusst, dass gemäß Art. 76 des D.P.R. vom 28. Dezember 2000, Nr. 445 ff. wird nach dem Strafgesetzbuch und den einschlägigen Sondergesetzen bestraft, wer falsche Erklärungen abgibt, falsche Urkunden bildet oder davon Gebrauch macht, erklärt: |  |
|  |  |  |
| **1.** relativamente ai **TITOLI DI STUDIO UNIVERSITARI** (assegnabili al **massimo 27,33 punti**): | **1.** bezüglich **Universitätsabschluss-TITEL** (**maximal 27,33 Punkte** zu vergeben) |  |
| a) che il voto di laurea relativo al titolo utile per l’ammissione al concorso è il seguente: | a) dass die Gesamtnote für die Zulassung zum Wettbewerb wie folgt lautet: |  |
|  |  |  |
| b) di essere in possesso del diploma di laurea (DL) o laurea di primo livello (L) di fianco specificato: | b) im Besitz des nebenstehenden Diplomstudiums (DL) oder Erststudium (L) zu sein: |  |
| conseguito/a presso la seguente università: | an folgender Universität erworben: |  |
| con la votazione di: | mit der Punktezahl von: |  |
| durata del corso di studi (in anni): | Dauer des Studiums (in Jahren): |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| c) di essere in possesso della laurea specialistica (LS) di fianco specificata: | c) im Besitz des nebenstehenden Fachabschlusses (LS) zu sein: |  |
| conseguita presso la seguente università: | an folgender Universität erworben: |  |
| con la votazione di: | mit der Punktezahl von: |  |
| durata del corso di studi (in anni): | Dauer des Studiums (in Jahren): |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| d) di essere in possesso della laurea magistrale (LM) di fianco specificata: | d) den nebenstehenden Master-Abschluss (LM) zu besitzen: |  |
| conseguita presso la seguente università: | an folgender Universität erworben: |  |
| con la votazione di: | mit der Punktezahl von: |  |
| durata del corso di studi (in anni): | Dauer des Studiums (in Jahren): |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| e) di essere in possesso del master universitario di primo livello di fianco specificato, per il cui accesso sia stato richiesto uno dei titoli di studio universitari, o titoli equipollenti, richiesti per l’ammissione al concorso, in relazione ai crediti formativi riconosciuti: | e) im Besitz des nebenstehend genannten universitären Masterabschlusses ersten Grades zu sein, für den der Zugang zu einem der für die Zulassung zum Wettbewerb erforderlichen universitären Abschlüsse oder gleichwertigen Qualifikationen in Bezug auf die anerkannten Bildungspunkte beantragt wird: |  |
| conseguito presso la seguente università/ente: | an folgender Universität / Institution erworben: |  |
| numero di crediti formativi (se previsto): | Anzahl Bildungspunkte (falls erforderlich): Universität / Institution: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| f) di essere in possesso del master universitario di secondo livello di fianco specificato, per il cui accesso sia stato richiesto uno dei titoli di studio universitari, o titoli equipollenti, richiesti per l’ammissione al concorso, in relazione ai crediti formativi riconosciuti: | f) im Besitz des nebenstehend genannten universitären Master-Abschlusses zweiten Grades zu sein, für den der Zugang erforderlich war, einer der für die Zulassung zum Wettbewerb erforderlichen Universitätsabschlüsse oder gleichwertige Qualifikationen in Bezug auf die anerkannten Bildungspunkte: |  |
| conseguito presso la seguente università/ente: | an folgender Universität / Institution erworben: |  |
| numero di crediti formativi (se previsto): | Anzahl Bildungspunkte (falls erforderlich): Universität / Institution: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| g) di essere in possesso del diploma di specializzazione (DS) di fianco specificato: | g) im Besitz des nebenstehenden Spezialisierungsdiploms (DS) zu sein: |  |
| conseguito presso la seguente università: | an folgender Universität erworben: |  |
| con la votazione di: | mit der Punktezahl von: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| h) di essere in possesso del seguente dottorato di ricerca (DR) di fianco specificato: | h) im Besitz des nebenstehenden Forschungsdoktortitels (DR) zu sein: |  |
| conseguito presso la seguente università: | an folgender Universität erworben: |  |
| con la votazione di: | mit der Punktezahl von: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| **1.1** relativamente ad **ALTRI TITOLI** (assegnabili al **massimo 6 punti**): | **1.1** bezüglich **ANDERE TITEL** (**maximal 6 Punkte** zu vergeben): |  |
| a) di essere stato titolare di insegnamenti nei corsi di studio di fianco specificati presso le istituzioni universitarie pubbliche, le università non statali legalmente riconosciute, nonché le istituzioni formative pubbliche o private, autorizzate e o accreditate dal Ministero dell’istruzione, università e ricerca, costituite anche in consorzio, fermo restando quanto previsto dall’articolo 38 del decreto legislativo n. 165 del 2001 (indicare la denominazione del corso di studi): | a) Inhaber von Lehraufträgen in den genannten berufsbegleitenden Studiengängen an öffentlichen universitären Einrichtungen, gesetzlich anerkannten nichtstaatlichen Universitäten sowie öffentlichen oder privaten Bildungseinrichtungen gewesen zu sein, die vom Ministerium für Bildung, Universitäten und Forschung zugelassen und/oder akkreditiert sind, auch als Konsortium gegründet, unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 38 des Gesetzesdekrets Nr. 165 von 2001 (Name des Studiengangs angeben): |  |
| per il periodo (di durata minima semestrale): dal \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | für den Zeitraum (bei einer Mindestdauer von sechs Monaten): vom \_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| durata in ore: | Dauer in Stunden: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| b) di aver svolto le attività di docenza di fianco specificate presso le istituzioni universitarie pubbliche, le università non statali legalmente riconosciute, nonché le istituzioni formative pubbliche o private, autorizzate e o accreditate dal Ministero dell’istruzione, università e ricerca, costituite anche in consorzio, fermo restando quanto previsto dall’articolo 38 del decreto legislativo n. 165 del 2001: | b) die nebenberuflichen Lehrtätigkeiten an öffentlichen universitären Einrichtungen, gesetzlich anerkannten nichtstaatlichen Universitäten sowie öffentlichen oder privaten Bildungseinrichtungen durchgeführt zu haben, die vom Ministerium für Bildung, Universitäten und Forschung zugelassen und/oder akkreditiert sind, auch als Konsortium gegründet, unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 38 des Gesetzesdekrets Nr. 165 von 2001: |  |
| per il periodo: dal \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | für den Zeitraum: vom \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| durata in ore: | Dauer in Stunden: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
| **2**. relativamente ad **ABILITAZIONI PROFESSIONALI** (assegnabili al **massimo 8 punti**): | **2.** bezüglich **BERUFLICHE QUALIFIKATIONEN** (**maximal 8 Punkte** zu vergeben): |  |
| a) di essere in possesso della abilitazione professionale di fianco specificata, conseguita previo superamento di esame di Stato, per sostenere il quale è stato richiesto uno dei titoli di studio universitari richiesti dal bando per l’ammissione al concorso\*: | a) im Besitz der nebenstehenden beruflichen Qualifikation zu sein, die nach Bestehen des Staatsexamens erworben wurde, um nachzuweisen, welcher der in der Ausschreibung zum Wettbewerb geforderten Hochschulabschlüsse erforderlich war \*: |  |
| conseguita presso la seguente università/ente: | an folgender Universität / Institution erworben: |  |
|  |  |  |
| b) di essere in possesso della abilitazione professionale di fianco specificata, conseguita previo superamento di esame di Stato, per sostenere il quale è stato richiesto uno dei titoli di studio universitari diverso da quelli necessari per l’ammissione al concorso, in relazione all’attinenza alle materie delle prove d’esame: | b) im Besitz der nach bestandener Staatsprüfung erworbenen fachlichen Qualifikation zu sein, die belegt, welcher andere als der für die Zulassung zum Wettbewerb erforderliche Hochschulabschluss im Hinblick auf den Bezug zu den Prüfungsfächern erforderlich war : |  |
| conseguita presso la seguente università/ente: | an folgender Universität / Institution erworben: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| c) di essere in possesso della abilitazione di fianco specificata, diversa da quelle di cui alle precedenti lettere *a)* e *b)*, all’insegnamento nelle scuole statali secondarie superiori, per il conseguimento della quale è stato richiesto uno dei titoli di studio richiesto dal bando per l’accesso al concorso, in relazione all’attinenza alle materie delle prove d’esame: | c) im Besitz einer anderen als der in den Buchstaben *a)* und *b)* oben genannten spezifischen Qualifikation für das Lehramt an staatlichen Schulen der Sekundarstufe zu sein, für deren Erlangung eine der in der Ausschreibung geforderten Qualifikationen für den Zugang erforderlich war zum Wettbewerb, bezogen auf den Bezug zu den Prüfungsfächern: |  |
| conseguita presso la seguente università/ente: | an folgender Universität / Institution erworben: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **3.** relativamente ai **TITOLI DI CARRIERA** (assegnabili al **massimo 33,33 punti**): | **3.** bezüglich **KARRIERETITEL** (**maximal 33,33 Punkte** zu vergeben): |  |
| a1) di aver intrattenuto i seguenti rapporti di lavoro subordinato, a tempo indeterminato o determinato, con effettivo e formale inquadramento in una qualifica, area o categoria per il cui accesso dall’esterno era o è richiesto il possesso di uno dei titoli di cui all’articolo 1, comma 1, del bando: | a1) folgende unbefristete oder befristete untergeordnete Arbeitsverhältnisse mit wirksamer und förmlicher Einstufung in eine Qualifikation, einen Bereich oder eine Kategorie gehabt zu haben, für die von außen der Besitz einer der in Art. 1 Abs. 1 genannten Qualifikationen des Wettbewerbs vorliegt: |  |
| presso (Amministrazione/Ente)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  con la qualifica/area/categoria \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ % part-time \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  dal \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ % part-time \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*voci duplicabili | bei (Verwaltung / Organisation)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  mit der Qualifikation / Bereich / Kategorie \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Teilzeit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_%  von \_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Teilzeit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_%  \* duplizierbare Einträge |  |
|  |  |  |
| a2) di aver maturato le seguenti anzianità di ruolo nella qualifica dirigenziale nonché di aver svolto i seguenti rapporti di lavoro con incarico dirigenziale a tempo determinato: | a2) die folgende Dienstzeit in leitender Funktion sowie folgende Beschäftigungsverhältnisse mit befristeter leitender Funktion ausgeübt zu haben: |  |
| presso (Amministrazione/Ente) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  con la qualifica dirigenziale \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  dal \_\_\_\_\_\_\_al \_\_\_\_\_\_\_% part-time \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*voci duplicabili | bei (Verwaltung / Organisation) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  mit Führungsqualifikation \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_ Teilzeit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_%  \* duplizierbare Einträge |  |
|  |  |  |
| b) di aver svolto incarichi, che presuppongano una particolare competenza professionale, conferiti con provvedimenti formali, sia dall’amministrazione pubblica di appartenenza, sia da altri soggetti pubblici, su designazione dell’amministrazione pubblica di appartenenza e in particolare: | b) Aufgaben wahrgenommen zu haben, die eine besondere fachliche Befähigung voraussetzen, die sowohl von der öffentlichen Verwaltung, der er/sie angehört, als auch von anderen öffentlichen Stellen, auf die Bestimmung der öffentlichen Verwaltung, der er/sie angehört, und insbesondere durch förmliche Vorschriften übertragen wurden: |  |
| b1) incarichi di direzione di uffici di durata almeno semestrale  dal \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ % part-time \_\_\_\_\_\_\_\_ | b1) Leitungsaufgaben von Ämtern mit einer Dauer von mindestens sechs Monaten  von \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_ Teilzeit \_\_\_\_\_\_\_% |  |
| Amministrazione che ha conferito l’incarico: | Verwaltung, die den Auftrag erteilt hat: |  |
| Presso l’Ufficio: | Im Büro: |  |
| Estremi identificativi del provvedimento di conferimento dell’incarico (n. prot. e data, soggetto che ha conferito l’incarico) | Identifikationsdaten der Bereitstellung für den Auftrag (Prot. Nr. und Datum, Betreff, der den Auftrag erteilt hat |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| b2) di aver ricoperto incarichi di posizione organizzativa temporanea o organizzativa a elevata responsabilità di durata almeno semestrale dal \_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_\_ % part-time \_\_\_\_\_\_\_\_ | b2) eine mindestens sechsmonatige Tätigkeit in einer befristeten oder verantwortungsvollen Organisa-tionsposition von \_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_ Teilzeit \_\_\_\_\_\_\_\_% |  |
| Amministrazione che ha conferito l’incarico: | Verwaltung, die den Auftrag erteilt hat |  |
| Presso l’Ufficio: | Im Büro: |  |
| Estremi identificativi del provvedimento di conferimento (n. prot. e data, soggetto che ha conferito l’incarico) | Identifikationsdaten der Bereitstellung (Nr. Prot. und Datum, Subjekt, das den Auftrag erteilt hat) |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| b3) di aver ricoperto incarichi di responsabilità o di posizioni organizzative di durata almeno semestrale  dal \_\_\_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_\_\_ % part-time \_\_\_\_\_\_\_ | b3) eine mindestens sechsmonatige Tätigkeit in verantwortlicher oder organisatorischer Funktion  von \_\_\_\_\_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Teilzeit \_\_\_\_\_\_\_% |  |
| Amministrazione che ha conferito l’incarico | Verwaltung, die den Auftrag erteilt hat |  |
| Presso l’Ufficio: | Im Büro: |  |
| Estremi identificativi del provvedimento di conferimento (n. prot. e data, soggetto che ha conferito l’incarico) | Identifikationsdaten der Bereitstellung (Nr. Prot. und Datum, Subjekt, das den Auftrag erteilt hat) |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
| c) di essere inserito nella graduatoria finale del concorso pubblico di fianco specificato per esami scritti e orali o per titoli ed esami scritti e orali o a seguito di corso-concorso per esami scritti e orali, purché non seguita dall’assunzione in servizio, bandito dalle amministrazioni, enti e soggetti pubblici di cui all’art. 5, comma 2, del DPCM 16 aprile 2018, n. 78, per l’assunzione in qualifica dirigenziale, per l’accesso alla quale sia stato richiesto uno dei titoli di studio universitari richiesti per l’ammissione al concorso: | c) in die Schlussrangliste des nebenstehenden öffentlichen Wettbewerbs für schriftliche und mündliche Prüfungen oder für Titel und schriftliche und mündliche Prüfungen oder im Anschluss an ein Lehrgangs-Wettbewerbs für schriftliche und mündliche Prüfungen aufgenommen zu werden, sofern keine Einstellung in den Dienst erfolgt ist, der von Verwaltungen, Körperschaften und öffentlichen Einrichtungen gemäß Art. 5, Absatz 2, des DPCM vom 16. April 2018, Nr. 78, für die Einstellung als Führungskraft, für den Zugang zu dem einer der für die Zulassung zum Wettbewerb erforderlichen Hochschulabschlüsse beantragt wurde: |  |
| amministrazione/ente o soggetto pubblico che ha bandito il concorso: | Verwaltung / Körperschaft oder öffentliche Einrichtung, die den Wettbewerb ausgeschrieben hat |  |
| tipologia (concorso per esami scritti e orali o per titoli ed esami scritti e orali o a seguito di corso-concorso per esami scritti e orali): | Art (Wettbewerb für schriftliche und mündliche Prüfungen oder für Titel und schriftliche und mündliche Prüfungen oder im Anschluss an einen Lehrgangs-Wettbewerb für schriftliche und mündliche Prüfungen): |  |
| \_\_\_\_\_\_\_esami scritti e orali | \_\_\_\_\_\_ schriftliche und mündliche Prüfungen |  |
| \_\_\_\_\_ per titoli ed esami scritti e orali | \_\_\_\_ für Titel und schriftliche und mündliche Prüfungen |  |
| \_\_\_\_ corso-concorso per esami scritti e orali | \_\_\_\_ Lehrgangs-Wettbewerb für schriftliche und mündliche Prüfungen |  |
| estremi del provvedimento di approvazione della graduatoria: | Einzelheiten zur Maßnahme der Rangordnungsgenehmigung: |  |
|  |  |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **4.** relativamente a **PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE** (assegnabili al **massimo 5,34 punti**): | **4.** bezüglich **WISSENSCHAFTLICHER VERÖFFENTLICHUNGEN** (**maximal 5,34 Punkte** zu vergeben): |  |
| a) di aver redatto pubblicazioni scientifiche nel numero complessivo di: | a) wissenschaftliche Publikationen verfasst zu haben in der Gesamtzahl von: |  |
| in particolare: | im Besonderen: |  |
|  |  |  |
| a1) di aver redatto la pubblicazione scientifica di fianco specificata valutata di classe A dall’ANVUR dal titolo: | a1) die nebenstehend genannte wissenschaftliche Publikation, die mit der Klasse A von ANVUR bewertet wurde, verfasst zu haben, |  |
| pubblicata su: | veröffentlicht auf: |  |
| in data: | am: |  |
| \*campo duplicabile | \* duplizierbares Feld |  |